

L 94. El **fil**

cast. *hilo*; fr. *fil*; it. *filo*

*Q 1107*

[fil]

1 ö, 2 ö, 3 ö, 5, 6, 7 ö, 8 ö, 10, 11 ö, 12 ö, 13, 14 ö, 15 ö, 16 ö, 18, 19 ö, 20 ö, 21, 23 ö, 24 ö, 25 ö, 26, 27, 28 ö, 29 ö, 30 ö, 31, 32, 34 ö, 35, 37, 38 ö, 39 ö, 40 ö, 41 ö, 42, 43 ö, 44 ö, 45 ö, 46 ö, 47, 48 ö, 49 ö, 50 ö, 52 ö, 53, 54 ö, 55 ö, 56, 57 ö, 58 ö, 59 ö, 60, 62 ö, 65, 66 ö, 67, 68, 69 ö, 70, 71 ö, 72 ö, 73 ö, 74, 75 ö, 76 ö, 77 ö, 78 ö, 79, 80, 81 ö, 82 ö, 83 ö, 84, 85, 86 ö, 89 ö, 90 ö, 91, 93 ö, 95 ö, 96, 97, 98 ö, 99, 102 ö, 103 ö, 104 ö, 105 ö, 106 ö, 107 ö, 108, 109 ö, 110 ö, 111 ö, 113 ö, 114 ö, 115 ö, 116 ö, 117 ö, 118 ö, 119, 120, 121, 122 ö, 123 ö, 124 ö, 125 ö, 126 ö, 128, 129 ö, 130 ö, 131 ö, 132 ö, 133 ö, 134 ö, 136 ö, 137 ö, 138, 139 ö, 140 ö, 141 ö, 142, 143 ö, 144 ö, 145 ö, 146 ö, 147 ö, 148, 149 ö, 150 ö, 151 ö, 152 ö, 153, 154 ö, 155, 156 ö, 157, 158 ö, 159, 160, 161 ö, 162, 163, 164 ö, 165 ö, 166 ö, 167, 168 ö, 169 ö, 170 ö, 171 ö, 173, 174 ö, 175 ö, 176, 177 ö, 178 ö, 179, 180, 181 ö, 182 ö, 183 ö, 184, 185, 186 ö, 187 ö, 188 ö, 189 ö

[fi<sup>l</sup>]

101

[f<sup>l</sup>ilo]

87 ö, 94, 100 ö

[fi<sup>t</sup>]

17, 22, 33 ö, 36 ö, 61, 63 ö, 64, 88, 127 ö, 190

sense resposta

4 ö, 9, 51, 92, 112 ö, 135 ö, 172

**INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA**

Incloem com a comentari les classes de fil i els diferents tipus de teixits.

- 1 De [k<sup>l</sup>anəm], de [li]
- 2 De [kut<sup>l</sup>u]
- 3 De [kut<sup>l</sup>u]
- 4 De [li], de [k<sup>l</sup>amən]
- 7 Feien [d<sup>r</sup>ab grus<sup>l</sup>e]
- 8 Feien [li<sup>n</sup>s<sup>l</sup>ols]
- 11 De [k<sup>l</sup>anə]
- 12 [də s<sup>l</sup>eðə], [də kut<sup>l</sup>o], [də k<sup>l</sup>anə]
- 14 [t<sup>l</sup>e<sup>l</sup>ə ðə k<sup>l</sup>azə]
- 15 Mot en relació: [fil<sup>l</sup>a]; només filaven llana
- 16 De cànem, de [k<sup>l</sup>anə]; el [kut<sup>l</sup>o] ve de l'estranger
- 19 [də s<sup>l</sup>eðə], [də kut<sup>l</sup>o], [də k<sup>l</sup>anə]
- 20 De [k<sup>l</sup>anə], de [kut<sup>l</sup>o]
- 23 És "el verdader"; també n'hi ha de [kut<sup>l</sup>o] i de [k<sup>l</sup>anə]; feien [li<sup>n</sup>s,olz ðə f<sup>l</sup>il]
- 24 De llana

- 25 [də ʎ'anə], [də s'ɛðə], [də kut'o]
- 28 [də kut'o]; feien [r,ɔβə ðə k'anəm], que és gruixuda, i [saks]
- 29 [fil f'ɔrt] per a cosir, [fil pr'im] per a les màquines de cosir; feien [ʎəns,ɔlz ðə k'anəm]
- 30 Feien [s,agz ðə k'anəm] i [kuβ,ɛrtəz ðə ʎ'anə], "per abrigar la carga"
- 33 Feien [saks], [tʃəβj'ɔts], [bur'asəs]
- 34 Feien [təʃ'it] de cànem, de llana i de cotó
- 36 De [k'anəm]
- 38 Feien teixits de [sət'inə] i de [kut'i] per a matalassos; [ə lə pl'anə] i de [tiz'anə] per a camises; de [kut'o] per a llençols; i [ʃərəp'etə]
- 39 [də sərʒ'i], [də kuz'i]; mot en relació: [k'anə], per a mesurar la roba, equival a 8 pams
- 40 Abans era [də məð'eʃə]; feien [ʎəns,ɔlz ðə k'anim]
- 41 De [kut'o], de [k'anəm]
- 43 De [k'anəm], de [ʎin'ozə], de [zən'estə], de [kut'o], de [ʎ'anə]; feien [kənəm'as]
- 44 [rət'ɔrt] 'amb dos fils doblats', [də kuz'i], [də f,ɛ yəŋ'et], [də tr,ɛz o kw,atrə k'aps], [də ʎumən'erə] o [blɛ]; mot en relació: [g'atəs] 'canvis, que cal repassar, en el gruix uniforme del fil'; els teixits fonamentals són: [lə pl'anə], [lə s'arʒə] i [ət bəʎ'ut], que, "combinant-los, en surten tots els altres [ʎiɣ'ats]"; mots en relació: [urð'it], [tr'amə], segons la disposició dels fils
- 45 Mots en relació: [urð'it], [tr'amə]; [əmpəz'a] 'fer bullir aigua amb cola per a donar empesa al fil'; feien teixits de [kəsim'irt], amb base de [kut'o] i d'[əst'am], "llana d' Austràlia"
- 46 Mot en relació: [bri] 'flor del cànem'
- 48 [də k'anəm], [də kut'o], [d əsp'art]
- 49 De cotó, de llana, de cànem, d'estam; feien teixits de [f,il i kut'o], amb cànem i cotó, per a camises, [piz'anəs] i [frən'eləs]
- 50 Mot en relació: [sərs'ej] 'jersei'
- 52 De [s'ɛðə], de [kut'o], de [ʎ'anə]
- 54 De [kut'o], d'[əsp'ark]; feien teixits de [bəʎ'ut], de [ʎ'anə] i de [s'ɛðə]
- 55 Feien [ʎəns,ɔlz ðə βr'i], [kəm,izəz ðə βr'i] i [piz'anəs]
- 57 [gruʃ'ut], [prim], [pət'it]; feien teixits de [bri], de [fil] i de [kut'o]
- 58 Enq. compl. de 2000; feien [bur'asəs] i teixits de [ʎ'anə] i de [kut'o]
- 59 [blaŋ] o segons els colors
- 62 [d əsk'əsjə], per a fer punta al coixí; [də kuz'i]; [də f,ɛ m'itʃəs], més gruixut, gairebé com un cordill, però més flonjo; feien: [təʃ,i<sup>d</sup> dəl bərəβ,iw β'ɛr<sup>t</sup>], de cotó o de fil, que era el més bo
- 63 De cotó i de seda
- 66 [də trəs k'aps], [də dos k'aps]
- 69 [blaŋ], [də kuz'i]
- 71 Feien teixits [də k'ənu] i d'[əst'opə]; mot en relació: [əɣu'e]

- 72 Feien teixits de llana de [bɛ]
- 73 Mot en relació: [ɔyʉ<sup>1</sup>e] 'tros de fil amb què es cus'; feien teixits de [k<sup>1</sup>ʌnom] i de [brin<sup>1</sup>ət]
- 75 De llana
- 76 Feien teixits de [k<sup>1</sup>ʌnom] i d'[əst<sup>1</sup>opə]
- 77 [də f<sub>1</sub>e v<sup>1</sup>anəvə], [d əst<sup>1</sup>am], [də ʌ<sup>1</sup>anə]; feien teixits de [dræp] i de [k<sup>1</sup>ʌnom]
- 78 [prim]; [gruʃ<sup>1</sup>at]; [d əmpələm<sup>1</sup>a], per a "ses matances"
- 81 Feien teixits de llana, de [bri] i de [brin<sup>1</sup>ət]
- 82 [də kot<sup>1</sup>o], de [ʌ<sup>1</sup>anə], de [k<sup>1</sup>ʌnom]; feien [ʌns,ɔlz ðə ðr<sup>1</sup>ap] i [k<sup>1</sup>ʌnonz ðə ðr<sup>1</sup>ap]
- 83 Feien teixits de [k<sup>1</sup>anəm], de [ʌiŋ] i de [ʌ<sup>1</sup>anə]
- 86 [də ʌ<sup>1</sup>ana]; feien [m<sub>1</sub>antez ðe ʌ<sup>1</sup>ana], [dʒars<sup>1</sup>ɛ] 'jersei' i [ʌans<sup>1</sup>ɔl]
- 87 [de d<sub>1</sub>os k<sup>1</sup>aβos], [de tr<sub>1</sub>es k<sup>1</sup>aβos]
- 89 Feien teixits de [k<sup>1</sup>amen]; mot en relació: fer [trik<sup>1</sup>ət] 'fer mitja'
- 90 Usaven teixits de lli; mot en relació: [zarʃ<sup>1</sup>e] 'jersei'
- 93 [ʌis<sup>1</sup>eta] 'fil més gruixut'; feien teixits de [ʌ<sup>1</sup>ana], de [ʌ<sup>1</sup>ino], de [k<sup>1</sup>anem] i de [dr<sub>1</sub>ab de βur<sup>1</sup>eʌ]; mot en relació: [l ʌŋka ðe l aɣ<sup>1</sup>uʌa] 'ull, el cos'
- 95 Mots en relació: [aɣ<sup>1</sup>uʌa aspr<sup>1</sup>esa]; una [blandon<sup>1</sup>ere | f<sup>1</sup>eβe la mað<sup>1</sup>eʃa ðel f<sup>1</sup>il]
- 98 [fi], [r<sup>1</sup>edʒo]; feien [saks] i [m<sup>1</sup>antes]
- 100 Feien teixits de [k<sup>1</sup>anem]
- 102 Feien teixits de [k<sup>1</sup>anem]
- 103 Feien [dr<sub>1</sub>ap pit<sup>1</sup>ew], un teixit fort, com una manta prima
- 104 De [kot<sup>1</sup>o]; feien teixits de [k<sup>1</sup>anim]
- 105 [de kot<sup>1</sup>o], [de k<sup>1</sup>anem]
- 106 [de k<sup>1</sup>anim], [de kot<sup>1</sup>o], [de ʌ<sup>1</sup>ana]; mot en relació: [r<sup>1</sup>ɔβa]
- 107 De cotó, de llana, de seda
- 109 Context: [retors<sub>1</sub>iβen lo f<sup>1</sup>il]; de [k<sup>1</sup>anem] o [k<sup>1</sup>anim], de [kot<sup>1</sup>o] i de [ʌ<sup>1</sup>ana]
- 110 [de ʌ<sup>1</sup>anɛ]; [de mont<sup>1</sup>anɛ], "més doble"; [de kot<sup>1</sup>o]; [de k<sup>1</sup>anem]; mot en relació: [gəraβald<sup>1</sup>inɛ], nom antic del jersei
- 111 Feien teixits de [k<sup>1</sup>anim]
- 112 Feien teixits de [ʌ<sup>1</sup>anɛ], de [kot<sup>1</sup>o], de [k<sup>1</sup>anem] i de [ʌi]
- 113 De [kot<sup>1</sup>o], de [k<sup>1</sup>anim], de [ʌi]
- 114 Feien teixits de [k<sup>1</sup>anem] o [k<sup>1</sup>anim]
- 115 Feien teixits [de r<sup>1</sup>oβa | pa f<sub>1</sub>e ʌans<sup>1</sup>ɔls]
- 116 Feien [piz<sup>1</sup>anɛ], [r<sub>1</sub>ɔβe βl<sup>1</sup>aβɛ]
- 117 [mez ð<sup>1</sup>ople], [mes pr<sup>1</sup>im] i l'anomenen segons el número
- 118 [bʌaŋ], [de s<sup>1</sup>eðɛ], [de seðal<sup>1</sup>inɛ], [bʌaw]; feien teixits de [ʌ<sup>1</sup>anɛ], de [kot<sup>1</sup>o], [m<sub>1</sub>antez ðe ʌ<sup>1</sup>anɛ] i [ʌans<sup>1</sup>ɔlz ðe kot<sub>1</sub>o j k<sup>1</sup>anim]
- 122 Feien teixits de [tersjop<sup>1</sup>elo] i [kam<sub>1</sub>iza ðe k<sup>1</sup>anem]; mot en relació: [fejʃ<sup>1</sup>a] 'faixa'
- 123 [d ampalom<sup>1</sup>a], per a cosir sacs; teixien [dr<sub>1</sub>ab de k<sup>1</sup>azə]
- 124 Feien [fald<sup>1</sup>etes], [ref<sup>1</sup>a] o [s<sup>1</sup>ako], [faldrik<sup>1</sup>eres]

- 125 Feien [r,ɔβa ðe k'aza] de cànem i de cotó, i [λens]  
126 [de f,ɛ midz'o] "més doble"  
127 [de kot'o], [de koz'i]; feien teixits de [λin'et] i de [k'anem]  
129 Feien teixits de [k'anim], de [λ'anə], de [p'anə] i de [fran'ellə]  
130 Feien [bor'ases] i [tal'ekes]  
131 Feien teixits de [λans] o [λens]  
132 [λanθ], de cànem; de [λ'ana], de [kot'o] i de [λi]  
133 [de kot'o], de [k'anim], de [λ'anə]; feien [bor'etə] 'pisana'  
134 Feien [λanθ], de cànem  
135 De [k'anem], de [λ'ana]  
136 Feien teixits de [λans]  
137 Feien "borrasses" i [λans] per a llençols i albardes  
139 Feien [λanθ] per a fer [tal'ekes] i [bor'aθes]  
140 De [λ'ana], de [m'alba], de [k'anem]; teixien [fil] per a [λans,ɔlz ðe k'aza]  
141 De [λ'ana], de [k'anem], de [kot'o]  
143 [d ambast'a], [de koz'i]; feien teixits de [k'anem] i de [kot'o]  
144 Feien [drap] de llana i teixien [λans]  
145 De [k'anem], de [λi], de [kot'o]  
146 Feien [flas'aðə], amb roba vella  
147 [de s'ak], [de kot'o], [d ambast'a], [d ampalom'a], [gaspez'at], [perl'e];  
feien [r,ɔβa bl'aβa], [r,ɔβa ðe βi'ons] o [r,ɔβa ɛ βi'ons], [r,ɔβa ɛ f'il],  
[r,ɔβa bl'aŋkə]  
149 [blaj], [bur'eλ] 'negre'; feien [f'ajfes] i [tal'ekes]  
150 Feien [m'antes]  
151 Feien [m,antez aβatan'aes]  
152 Feien [f'ajfes], [tal'ekes], [kuβert'os], [m'antes], [m,anta embatan'a],  
[m,anta ðe ðr'aps]  
154 De [λ'ana], de [kot'o], de [f'iβra]; feien [tejs'itʃ] de [set'i], de [fil], de [p'ana],  
de [kot'o], de [λ'ana]  
156 Feien teixits de [λens] i antigament [t,ɛla ðe k'anem]; mot en relació:  
[kers'ens] 'jerseis';  
158 [de kos'ir]  
161 [de kot'o], [de perl'e], [d ambast'ar], [de palom'ar] "pa fer remiendos de  
sacs"  
164 Mot en relació: [kap'eλ] 'capoll de seda'  
165 Feien [b'eta]; mot en relació: [xers'ejs]  
166 Feien teixits de [λens]  
168 [de k'anem], [de palom'ar], [de pejʃk'ar], [de perl'e], [d ar'am]  
169 De [kot'o]  
170 [de kot'o]  
171 De [s'ɛða], de [kot'o]  
174 Feien teixits per a camises i llençols  
175 Es feia seda i teixits de mantes, flassades i [l'onə]

- 177 Feien [λans'ols], [devant'als], [t'ela], [ret'orta]
- 178 Feien teixits de [l'ona] i [m'anta]
- 181 Feien teixits de [li]; de [k'ajamo], extret de la planta [kaɲam'o]; d'[esp'art],  
per a sacs; mot en relació: [br'oŋko] 'molt tes, aspre'
- 182 Mot en relació: [ajuɫ'er] 'tros de fil per a cosir'
- 183 Feien teixits de [kot'o]
- 186 Feien teixits de [kot'o], de [fil]; també feien "[r'anda] en [koʃ'ins] i [b'oʃos]"
- 187 Feien teixits de [kot'o], de [k'anem]; mots en relació: una [saf'l'a] que es posa  
damunt el [sumi'er]
- 188 Feien [λayost'era], [koton'et]
- 189 De [kot'o], de [k'ajem]